PF
3115
Z9
A329
1974
gr.10-12

CURRGDHT

QUAECUMQUE VERA

EX LIBRIS
UNIVERSITATIS
ALBERTÆNSIS

c.1.

Resource Materials

A Listing Prepared For Teachers Of German As A Second Language

(Secondary)

Alberta

EDUCATION

1974

Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
University of Alberta Libraries

http://archive.org/details/gersecondlangresor74albe

RESOURCE MATERIALS

A LISTING PREPARED FOR TEACHERS

OF GERMAN AS A SECOND LANGUAGE

CURRICULUM
EDUCATION LIBRARY
UNIVERSITY OF ALBERTA

ALBERTA
Education
1974

ACKNOWLEDGMENTS

The majority of the listings which follow derive from the research made by Peter Baltgailis of Viscount Bennett High School in Calgary. The contributions and suggestions made by Mr. Baltgailis are acknowledged and most sincerely appreciated.

The Department of Education also acknowledges with appreciation the guidance given by the members of the Ad Hoc Committee of German as a Second Language in suggesting criteria for selection of appropriate materials.

And finally, grateful appreciation is expressed to L. Henry Kope of St.Francis High School in Calgary and K.O. Peterson, Education Consultant, Department of Education for their endeavors in editing the final version of this document.

NOTE: THIS BOOKLET OF RESOURCE MATERIALS IS A SERVICE PUBLICATION ONLY

FOREWORD

The listings of materials which follow have been prepared to assist teachers of German as a second language, Grades 7-12. These materials are intended as suggestions for teachers who are searching for aids which may help them implement a more effective program; they are not intended to be all-inclusive.

In view of the increasing quantity of resource materials available for learning German, it becomes necessary to establish criteria for selecting those materials which are useful. The following questions are suggested for establishing criteria which can be utilized in the selection of useful materials:

1. Is the content appropriate to the interests of the students?

2. Do the materials contribute to the realization of the objectives of the program?

3. Are the grammatical structures and the vocabulary items consistent with those of the core program? Do these reinforce the core program?

4. Is the manner of presentation interesting, i.e. does it contain stimulating concepts, does it avoid repetitive language?

5. Is the cultural content appropriate to the Canadian scene?

6. Are the materials readily available and is the cost of these materials reasonable?

N.B.: IT IS SUGGESTED THAT TEACHERS ARRANGE TO EXAMINE THE MATERIALS LISTED PRIOR TO PURCHASING. PRICE QUOTATIONS SHOULD BE OBTAINED FROM THE SUPPLIER.

TABLE OF CONTENTS

Section		Page
	FOREWORD	ii
I.	PRINT MATERIALS	1
	A. Readers, Short Stories	1
	B. Newspapers and Magazines	7
	C. Dictionaries	8
II.	NON PRINT MATERIALS	9
	A. Records	9
	B. Slides and Tapes	11
	C. Films	14
	D. Games	27
III.	USEFUL ADDRESSES	28
IV.	PUBLISHERS	31
V.	REFERENCES	32

I. PRINT MATERIALS

A. Readers, Short Stories

BEI FAMILIE MEYER — BEGINNERS

Renate Weil. (Longman Canada Ltd., 1966) (58 pp.)
Twelve episodes telling about the life of family Meyer, all dialogue. Illustrated, annotated, vocabulary.

DIE DREI FREUNDE — BEGINNERS

Ellen Brayne. (Scholastic Book Services, 1971) (25 pp.)
A collection of eighteen cartoon-strips for students with limited vocabulary. Questions, vocabulary.

DIE HOFFMANN-BÄNDE — BEGINNERS/INTERMEDIATE

C. W. Oakley and H. R. Audley. (Edward Arnold Publishers Ltd., 1965)
A mystery story using simple German; no vocabulary or notes, however, many drawings and a clear map showing the travel route make the reading enjoyable.

EIN SKI IM SCHEE — BEGINNERS

vom Tann, Hove. (Scholastic Book Services, 1972) (26 pp.)
A story in pictures with simple dialogues taken from comic strips which have appeared over the last few years. Exercises based on the story, vocabulary, crossword puzzle, quiz.

4 + 1 = 4 OM KOLN — BEGINNERS

vom Tann, Hove. (Scholastic Book Services, 1972) (24 pp.)
A story in pictures with simple dialogues in comic strip style. Exercises based on story, vocabulary, crossword puzzle, quiz.

KARL UND KRISTA — BEGINNERS

Ellen Brayne. (Scholastic Book Services, 1971)
Fifty-six different every-day situations, each illustrated with a hand-drawn picture, followed by vocabulary and questions only.

KOMMHEREIN BEGINNERS

Peter Prager. (Macmillan and Co. Ltd., 1960)
Very easy skits and playlets, some longer than 5 minutes, excellently suited for small groups in order to get some life into the class.

LIES MAL DEUTSCH BEGINNERS/INTERMEDIATE

G. Lehnigk and W. Rowlinson. (Oxford University Press, 1973)
A series of readers of 10-20 pages dealing with young people and contemporary topics of life in Germany. Well illustrated in black and white. Vocabulary and questions are included.

NEUES AUS DINKELSTADL BEGINNERS/INTERMEDIATE

Brangwyn Jones. (University of London Press Ltd, 1968)
Twelve short stories, some prose, some dialogue, all with questions, a short poem and some with two very well known proverbs. The present tense is used with all verb forms.

NUFFIELD FOREIGN LANGUAGES TEACHING MATERIAL PROJECT BEGINNERS

Nuffield Foreign Languages Teaching Material Project.
(J.M. Dent and Sons Canada Ltd.)
DAS GEWITTER (11 pp.)
DAS JAHR IN DEUTSCHLAND (26 pp.)
DER DIEB (12 pp.)
DER RHEIN (24 pp.)
DIE FAMILIE REINSHAGEN (24 pp.)
EIN SCHWIMMBAD FUR ZIRNDORF (11 pp.)
EIN UNFALL (12 pp.)
EIN WEIHNACHTSGESCHENK (12 pp.)
FINE RADTOUR-ABER WOHIN (15 pp.)
ENDE GUT-ALLES GUT (12 pp.)
HANS UND DIE KETTE (12 pp.)
PECH (12 pp.)
ROTKAPCHEN (20 pp.)
WAS SOLL ICH WERDEN (12 pp.)
WER ZULETZT LACHT-LACHT AM BESTEN (12 pp.)
WO IST LUMPI (15 pp.)
These inexpensive paperbacks tell simple narratives employing basic German. The stories have some questions but no vocabulary.

SO IST ES — ALL LEVELS

E. Reichman and K. Sparks. (Longman Canada Ltd., 1972)
An amusing contemporary reader which stresses learning through pictures and context dealing with everyday German life. Contains material dealing with cartoons, games, tourism, etc.

SPIEL UND SPRACHE — BEGINNERS

Armin Wishard. (George J. McLeod Ltd.) (186 pp.)
A first-year motivational reader. Illustrated, cartoon strips from MAD magazine. Questions, exercises, vocabulary, cross words.

BRIEFE AUS OBERHAUSEN — INTERMEDIATE

C. W. Oakley. (Macmillan of Canada Ltd., 1970) (64 pp.)
Thirteen letters from two German teenagers, brother and sister, written in simple, everyday German. Illustrated, vocabulary, questions.

DER ROTE BLITZ — INTERMEDIATE

Marianne Calmann, et al. (Scholastic Book Services) (83 pp.)
A collection of short stories in simple German. Illustrated, questions, vocabulary.

EIN BRIEFWECHSEL — INTERMEDIATE

Erika Meyer. (Thomas Nelson and Sons, 1954) (90 pp.)
This culture reader at the intermediate level gives insight into daily life in German via the correspondence between a German and an American student. Questions, vocabulary.

GESCHRIEBEN, GEWUSST — INTERMEDIATE

M. E. Mountjoy. (Macmillan of Canada Ltd., 1972) (80 pp.)
Fifteen different situations and topics about everyday life in Germany. Also, a good section on letter writing. Comprehension and composition exercises, vocabulary.

LOTTE SOLL NICHT STERBEN INTERMEDIATE

Siegfried Lenz. (Longman Canada Ltd.) (48 pp.)
A short story by a contemporary German writer, adapted and abridged for students of German. Illustrated, questions, some vocabulary.

MEIN ONKEL FRANZ INTERMEDIATE

Erich Kastner. (Longman Canada Ltd.) (57 pp.)
A short story by a contemporary German writer adapted and abridged for students of German. Illustrated, questions, some vocabulary.

PILZSUPPE INTERMEDIATE

Michale Kreuzenau. (J.M. Dent and Sons((89 pp.)
A collection of twelve short stories, told in simple German. Illustrated, vocabulary, lists of useful phrases and expressions.

SO IST ES ALL LEVELS

E. Reichman and K. Sparks. (Longman Canada Ltd., 1972)
An amusing contemporary reader which stresses learning through pictures and context dealing with everyday German life. Contains material dealing with cartoons, games, tourism, etc.

VON DER ALSTER BIS ZUM MOND INTERMEDIATE

Eric Orton and Marianne Calmann. (Scholastic Book Services, 1967) (84 pp.)
A collection of six action-packed and humorous stories. Illustrated, questions, vocabulary.

CONVERSATION IN GERMAN-POINTS OF DEPARTURE ADVANCED

P. Bonnell and F. Sedwick. (Van Nostrand Reinhold, 1969) (117 pp.)
No Prose. Designed for conversation and composition. Grammatical tables.

DEUTSCHE WELT ADVANCED

Barbara Foltin. (Thomas Nelson and Sons) (254 pp.)
A classroom reader comprising 15 selections from German literature, adapted for students of German. Annotations, exercises, questions. Complete English-German, German-English vocabulary.

DIE SCHWEIZ ADVANCED
OSTERREICH
DIE DEUTSCHE DEMOKRATISCHE REPUBLIC
DIE BUNDESREPUBLIC DEUTSCHLAND

S. Lof, I. Mallberg and D. Rosenthal. (Longman Canada Ltd., 1968)
These four short books deal with the geography and civilization of the noted German speaking countries. They are well illustrated and contain questions on the content which is contemporary in nature.

FERIEN MIT SCHUSS ADVANCED

C. I. Konigsberg. (Macmillan of Canada Ltd., 1969) (93 pp.)
An adventure story about three West German teenagers who cross the border to East Germany. Vocabulary, questions.

KRIMIS ADVANCED

Wolfgang Ecke. (Longman Canada Ltd., 1966)
Four modern radio plays (detective stories) in contemporary German. Illustrated, vocabulary.

NUR ZWANZIG MARK ADVANCED

R. W. Buckley. (Musson Book Company, 1961) (80 pp.)
An adventure story. Vocabulary, selected idioms, exericses.

READING FOR MEANING ADVANCED

George A. C. Scherer. (Longman Canada Ltd., 1966) (168 pp.)
Eleven reading selections, annotated. Vocabulary, questions.

SO IST ES — ALL LEVELS

E. Reichman and K. Sparks. (Longman Canada Ltd., 1972)
An amusing contemporary reader which stresses learning through pictures and context dealing with everyday German life. Contains material dealing with cartoons, games, tourism, etc.

VIEL VERGNUGEN — ADVANCED

James B. Hepworth. (Prentice-Hall of Canada Ltd., 1967) (179 pp.)
A collection of humorous stories and poems for advanced classes. Vocabulary, questions, exercises.

WIR WAREN VIER - Part I — ADVANCED

Kenneth S. Whitton. (Scholastic Book Services) (71 pp.)
Episodes from the lives of four German teenagers, two boys and two girls, who live in Bonn. Five chapters, each a self-contained episode. Illustrated, vocabulary.

ZUM NACHERZAHLEN — ADVANCED

Freda Kellett. (Musson Book Company, 1958) (128 pp.)
Short stories, one-half to one page in length, which are to be read to the students, who in turn are to retell the story using their own words. Vocabulary, exercises.

B. Newspapers and Magazines

Magazines

DAS RAD

Student-oriented magazine at the beginner's level. Eight pages, illustrated. Short articles, vignettes of life in Germany, crossword puzzles, comic strips, vocabulary. Published monthly - October to June. Subscription rates are $2.00 a year for single subscription; $1.00 a year each for 10 or more subscriptions; $0.25 single copy. Teacher's edition free with 10 or more subscriptions. Scholastic Publications.

DER SCHUSS

Student-oriented magazine at the intermediate level. Eight pages, illustrated. Short articles, vignettes of life in Germany, crossword puzzles, comic strips, vocabulary. Published monthly - October to June. Subscription rates are $2.00 a year for single subscription; $1.00 a year each for 10 or more subscriptions; $0.25 single copy. Teacher's edition free with 10 or more subscriptions. Scholastic Publications.

DER ROLLER

Student-oriented magazine at the advanced level. Eight pages, illustrated short articles, vignettes of life in Germany, crossword puzzles, comic strips, vocabulary. Published monthly - October to June. Subscription rates are $2.00 a year for single subscription, $1.00 a year each for 10 or more subscriptions; $0.25 single copy. Teacher's edition free with 10 or more subscriptions. Scholastic Publications.

Newspapers

ALBERTA COURIER-DER NORDWESTEN

Weekly German-Canadian newspaper. Subscriptions - $8.50 a year. 955 Alexander Avenue, Winnipeg, Manitoba R3C 2X8.

DIE ZEIT

Weekly German-Canadian newspaper. Subscription - $10.00 a year. 455 Spadina Avenue, Toronto, Ontario M5S 2G9.

C. Dictionaries

BASIC (SPOKEN) GERMAN DICTIONARY

Alan J. Pfeffer. (Prentice-Hall, 1970)

LANGENSCHEIDT'S WÖRTERBUCH

Deutsch-English, English-Deutsch.
Langenscheidt-Berlin, Munich, 1963.

MEYERS KINDERLEXIKON ALL LEVELS

J. Schmidt. (Le Bonquineur, 1960)
This dictionary contains 3000 words. There are pictures corresponding to the words and the basic word in each case is used in a paragraph (in German) which creates a group of words related to each other. There is no English used.

NEW CASSELL'S GERMAN DICTIONARY

Harold T. Betteridge. (Funk and Wagnalls, 1962)

II. NON PRINT MATERIALS

A. Records

A number of records are available on loan, free of charge, from the German Consulate, Box 363, Edmonton, Alberta. The list below contains a selection of titles most likely to be of interest to the classroom teacher. For a complete list of records available contact the German Consulate.

DAS DEUTSCHE LIED

(Cat. #30) (45 r.p.m. mono.)
A medley of popular German folksongs.

DEUTSCHE CHÖRE

(Cat. #20) (33 r.p.m. mono.)
A group of German choirs sing a selection of well-known songs.

DEUTSCHLAND IM ZWEITEN WELTKRIEG

(Cat. #222) (33 r.p.m. mono.)
Original recordings-music and speech from World War II.

DEUTSCHE VOLKSLIEDER, TEIL I

(Cat. #33) (33 r.p.m. mono.)
A collection of German folksongs.

DEUTSCHE VOLKSLIEDER, TEIL II

(Cat. #34) (33 r.p.m. mono)
A collection of German folksongs.

DIE SCHAUMBURGER MÄRCHEN-SÄNGER

(Cat. #18) (33 r.p.m. stereo)
The Oberkirchener Children's Choir sings popular German songs.

KINDERLIEDER

(Cat. #25) (45 r.p.m. mono)
A selection of well-known German children's songs.

LIEDER ZUR HEILIGEN NACHT

(Cat. #8) (33 r.p.m. mono.)
A choral rendition of German Christmas carols, accompanied by church bells.

LIEDER ZUR WEIHNACHTSZEIT

(Cat. #9) (33 r.p.m. mono.)
A selection of German Christmas carols.

SÄNGERGRUSS

(Cat. #17) (33 r.p.m. mono.)
The Adolphina male choir from Hamburg sings popular choral selections.

STILLE NACHT, HEILIGE NACHT

(Cat. #4) (33 r.p.m. stereo)
A selection of popular German Christmas carols.

WEIHNACHTEN MIT DEM DRESDENER KREUZCHOR

(Cat. #4) (33 r.p.m. stereo)
A choral rendition of German Christmas carols.

WEM GOTT WILL RECHTE GUNST ERWEISEN

(Cat. #223) (33 r.p.m. stereo)
The "Regensburger Domspatzen" sing a medley of 28 popular German folksongs.

B. Slides and Tapes

The following sets of colored slides may be borrowed without charge from the German Consulate, Box 363, Edmonton, Alberta.

ALBRECHT DÜRER

The works of the 16th century German artist. German commentary.

CASTLE OF BRUEHL

(Cat. #34-121)
German commentary.

CHRISTMAS SHOW

(Cat. #27-52)
German commentary.

CHRISTMAS SHOW

(Cat. #27-120)
German commentary.

CITIES AND SCENERIES, PART I

(Cat. #CBF-17)
No commentary.

CITIES AND SCENERIES, PART II

(Cat. #CBF-17)
No commentary.

CONTRIBUTION OF THE GERMAN EAST TO THE ART OF OUR TIMES

(Cat. #28-83)
German commentary.

FRIEDRICH SCHILLER-HIS LIFE IN PICTURES

(Cat. #10-52)
German commentary.

GERMAN PAINTINGS OF THE 20TH CENTURY

(Cat. #14-56)
German commentary.

GERMAN'S ECONOMY

(Cat. #21-102)
German commentary.

GERMANY'S INLAND NAVIGATION

(Cat. #D40-157)
No commentary.

GRIMMS' FAIRY TALES IN THE LANGUAGES OF THE WORLD

(Cat. #39-167)
German commentary.

SCHILLER

(Cat. #12-62)
No commentary.

SCHOOLS AND UNIVERSITIES, PART I

(Cat. #CBF-35)
No commentary.

SCHOOLS AND UNIVERSITIES, PART II

(Cat. #CBF-35)
No commentary.

SO SIND DIE DEUTSCHEN, PART I

(Marvin Melynk Associates, 1974)
A multi-media program for the beginning German students, excellent filmstrips with sound track and exercises on cassette tapes.

SO SIND DIE DEUTSCHEN, PART II

(Marvin Melynk Associates, 1974)
As above - all filmstrips depicting contemporary life in Germany.

Both are very good supplementary material for all levels of German.

THREE FAIRY TALES FOR CHILDREN

(Cat. #36-167).
German commentary.

WHOLE WORLD IN A PUPPET SHOW

(Cat. #38-155)
German commentary.

C. Films

Many of the following films are in English and are thus suitable for the teaching of culture at any level. These are designated as "cultural".

The following films may be borrowed free of charge from the German Consultate in Edmonton. For information and bookings write to:

German Consulate
P. O. Box 363
Edmonton, Alberta
T5J 2J6
Phone: 488-0144

ALBRECHT DÜRER (1471-1527) CULTURAL

The master and his works of art.

Color, English commentary, 12 minutes.

AT NIGHT (Nachts) CULTURAL

A film on the German postal system.

Color, English commentary, 12 minutes.

BACKGROUND TO BERLIN (Berlin gestern und heute) ADVANCED

A history of Berlin from the early 1920's to the present time.

Black and white, German commentary, 30 minutes.

BAVARIA IS INVITING THE WORLD (Bayern-ein Land erwartet die Welt) ADVANCED

A look at Barvaria-host of the 1972 Olympic games.

Color, German commentary, 31 minutes.

THE BIRTH OF A MARIONETTE (Die Gerburt der Marionette) BEGINNER

The film shows the making of marionettes by special craftsmen.

Black and white, German commentary, 14 minutes.

THE BLACK FOREST (Der Schwarzwald) ADVANCED

A tour through the scenic Black Forest region.

Color, German commentary, 17 minutes.

CHRISTMAS IN GERMANY (Weihnachten in Deutschland) ADVANCED

Color, German or English commentary, 18 minutes.

DÜSSELDORF, FAIR LADY IN THE FAIR WIND (Düsseldorf-Modisch heiter, im Winde verspielt) CULTURAL

A modern metropolis seen through the eyes of a fashion model and a child flying a kite.

Color, English commentary, 13 minutes.

EVERYDAY GERMANY (Alltag in Deutschland) CULTURAL

Glimpses at the countryside, the culture and the history of Germany combined with some of the technical facets of today.

Color, English commentary, 26 minutes.

FOLLOWING THE RHINE, PART I (Land und Menschen am Strom) ADVANCED

The camera looks at the Rhine river from Lake Constance to Mayence, and touches upon historic sites like Strassbourg, Karlsruhe, Speyer and Worms.

Color, German commentary, 24 minutes.

FOLLOWING THE RHINE, PART II (Land und Menschen am Strom) ADVANCED

The Rhine between Mayence and Bonn. The film shows old castles and wine growing towns on the Rhine.

Color, German commentary, 17 minutes.

FOLLOWING THE RHINE, PART III (Land und Menschen am Strom) ADVANCED

The Rhine valley between Bonn and Emmerich - a predominantly industrial area.

Color, German commentary, 17 minutes.

FOR HE WAS OURS-FRIEDRICH SCHILLER (Denn er war unser) ADVANCED

The life and works of the German poet and playwright, Friedrich Schiller (1759-1805).

Black and white, English or German commentary, 17 minutes.

THE GERMAN ARMED FORCES TODAY (Bundeswehr heute) CULTURAL

Germany's contribution to NATO.

Black and white, English commentary, 34 minutes.

GERMAN GARDEN ARCHITECTURE (Gärten der Phantasie) CULTURAL

Two centuries of German ornamental gardens.

Color, English commentary, 37 minutes.

GERMANY DIVIDED (Geteiltes Deutschland) CULTURAL

An unnatural border, barbed wire and watchtowers divide a once united country.

Black and white, English commentary, 12 minutes.

GOLD IN OUR HAND (Gold in unserer Hand) ADVANCED

A film on the economic recovery of post-war Germany.

Black and white, German commentary, 45 minutes.

GREAT SPORT WITH LITTLE BOATS (Grosser Sport mit kleineh Booten) CULTURAL

Techniques of canoe and kayak racing.

Color, English commentary, 15 minutes.

THE INHUMAN WALL (Die unmenschliche Mauer) ADVANCED

A film about the Berlin wall.

Black and white, German commentary, 26 minutes.

IN LOVE WITH BERLIN (Verliebt in Berlin) ADVANCED

Life in Berlin.

Color, German commentary, 16 minutes.

THE LAND OF THE GRIMM BROTHERS (Im Land der Brüder Grimm) CULTURAL

The camera follows the road from Hamm to Marburg and looks into some of the old and romantic places where the Grimm brothers collected their fairy tales.

Color, English commentary, 11 minutes.

LIFE AND WORK IN GERMANY (Leben und Arbeit in Deutschland) CULTURAL

Handicarfts have a long tradition. Despite ever improving techniques and mechanization, industry cannot get along without them. An intimate look at the work benches of artisans.

Color, English commentary, 41 minutes.

THE LITTLE TRAIN (Die kleine Lok) BEGINNER INTERMEDIATE

Animated cartoon. A little locomotive asserts her independence by taking off by herself.

Color, German commentary, 11 minutes.

LOCAL GOVERNMENT IN GERMANY (Bürger sorgen für Burger) CULTURAL

A report on the system of local government administration in the Federal Republic of Germany.

Black and white, English commentary, 12 minutes.

LOOKING THE BERLINER IN THE FACE (Dem Berliner ins Gesicht gesehen) CULTURAL

A study of life in West Berlin.

Black and white, English commentary, 17 minutes.

LUDWIG VAN BEETHOVEN — ADVANCED

A short biography of the famous German composer.

Black and white, English commentary, 45 minutes.

MADE IN GERMANY — ADVANCED

A film about the German physicist Ernst Abbe and his endeavor to work out formulas for optical lenses for the manufacture of miscroscopes.

Color, German commentary, 60 minutes.

MELODIES FROM FAR AWAY (Brücke über den Ozean) — ADVANCED

The "Adalbert Stifter Gruppe", singing and dancing group from German, touring Canada and the United States.

Color, German commentary, 27 minutes.

THE MUSICIANS OF BREMEN (Die Bremer Stadtmusikanten) — INTERMEDIATE

A Grimm Brothers fairy tale done with puppets.

Color, German commentary, 17 minutes.

MY OLD CITY (Meine alte Stadt) — CULTURAL

A tour of Augsburg, one of the oldest cities in Germany.

Black and white, English commentary, 15 minutes.

NORTHERN BOUNDARY (Grenzland im Norden) — CULTURAL

A look at the countryside along the Danish border.

Color, English commentary, 11 minutes.

PEACE ON EARTH (Friede auf Erden) — ADVANCED

The Christmas story as seen by artists from various German provinces, particularly the Alpine regions of Bavaria.

Color, German commentary, 10 minutes.

PORTS-BRIDGES TO WORLD TRADE (Hafen-Brucken zum Welthandel) CULTURAL

A look at the port facilities of Hamburg.

Black and white, English commentary, 13 minutes.

THE QUEEN IN GERMANY (Eine Konigin in Deutschland) CULTURAL

A brief resume of Queen Elizabeth's visit to Germany in 1965.

Color, English commentary, 25 minutes.

THE "REGENSBURGER DOMSPATZEN" SING CHRISTMAS SONGS (Die Regensburger Domspatzen singen Weihnachtslieder) ALL LEVELS

This famours German choir sings some of the most beautiful Christmas songs.

Color, in German, 31 minutes.

ROMANTIC GERMANY (Romantisches Deutschland) ADVANCED

A visit through some of the romantic areas of Germany - a travelogue.

Color, German commentary, 33 minutes.

ROTHENBRUG, CITY OF THE MIDDLE AGES (Rothenburg, Stadt der Türme und Tore) CULTURAL

Founded around the middle of the 16th century, Rothenburg has preserved its medieval appearance.

Color, English commentary, 11 minutes.

ROYAL ROCOCO (Fürstliches Rokoko) ADVANCED

The palace of Augustusburg, in Bruhl, a splendid example of the Rococo period.

Color, German commentary, 13 minutes.

TEST FOR THE WEST (Chronik Berlin) ADVANCED

The film begins with flashbacks of the Golden Twenties, gives the events leading up to the takeover by the National Socialists, and deals with the defeat of Germany in 1945. Then the film traces the developments in Berlin since 1945 to the present time. Material from archives, maps and sketches illustrates the background and the political events surrounding the Berlin problem.

Black and white, German commentary, 26 minutes.

TREASURES BENEATH YOUR FEET (Schätze unter deinen Fussen) CULTURAL

Natural resources and their exploitation in Germany.

Color, English commentary, 45 minutes.

RESISTANCE (Widerstand) CULTURAL

Eye witness accounts and documents from archives of resistance against the Hitler Regime.

Black and white, two parts, English commentary, 60 minutes.

SKIING IS CHILD'S PLAY (Skifahren ist Kinderspiel) CULTURAL

A humorous course in skiing.

Color, English commentary, 30 minutes.

SOCCER, THE SPORT OF MILLIONS (Fussball, Sport für Millionen) CULTURAL

Soccer is the National sport of Germany. This film shows training camps, championship games and international matches.

Black and white, English commentary, 13 minutes.

SWABIA-A GERMAN LANDSCAPE (Schwaben-eine deutsche Landschaft) ADVANCED

Swabia is rich in works of art. Its ancient culture dates back to the Romans, who established towns still in existence today.

Color, English or German commentary, 37 minutes.

VILLAGE LIFE FROM DAWN TO DUSK (Ein Tag in einem Dorf) CULTURAL

Everyday life in a small German community.

Color, English commentary, 11 minutes.

THE WALL (Die Mauer) ADVANCED

The political developments in Berlin that led to the building of the Berlin Wall. Produced by television "Freies Berlin".

Black and white, German commentary, 45 minutes.

WILDLIFE AND HUNTING IN GERMANY (Wild und Jagd in Deutschland) CULTURAL

Beautiful shots of game and upland game in Germany.

Color, English commentary, 38 minutes.

WINTER IN THE ALLGÄU (Winter im Allgäu) CULTURAL

A tour to the well-known resorts of Obersdorf, Hindelang, and Pfronten during the Alpine winter season.

Color, English commentary, 15 minutes.

YOUTH HOSTEL FEUERSTEIN (Burg Feuerstein) CULTURAL

Community life, recreational activities and glider training at a German youth hostel.

Black and white, English commentary, 10 minutes.

The following selection of travel films on Germany are available, free of charge, from the German National Tourist Office. For bookings and information write to:

Film Library
German National Tourist Office
4980 Buchan Street
Montreal 308, Quebec

AM RANDE DER GROSSEN STRASSEN — ADVANCED

Castles and fortresses of Germany.

Color, German commentary, 14 minutes.

BAVARIA-COLORFUL MOSAIC — CULTURAL

The picturesque countryside of southern Germany.

Color, English commentary, 23 minutes.

BERLIN GUESTBOOK — CULTURAL

Berlin, the metropolis of contrasts.

Color, English commentary, 12 minutes.

BETWEEN BONN AND BERLIN (Zwischen Bonn und Berlin) — CULTURAL

A stroll through Germany's big cities.

Color, German or English commentary, 25 minutes.

CHARMING RHINELAND-PALANTINATE — CULTURAL

The romantic Middle Rhine country with its old fortresses and castle ruins.

Color, English commentary, 40 minutes.

COLORFUL KIEL — CULTURAL

Portrait of a city in northern Germany.

Color, English commentary, 12 minutes.

FRANKFURT AM MAIN — CULTURAL

Frankfurt - important trade and banking centre on the river Main.

Color, English commentary, 18 minutes.

GERMANY'S LIVING HERITAGE, PART I — CULTURAL

Folklore in Swabia, Franconia and Bavaria.

Color, English commentary, 28 minutes.

GERMANY'S LIVING HERITAGE, PART II — CULTURAL

Folklore from the Rhine, Main and Moselle to the sea coast and Berlin.

Color, English commentary, 28 minutes.

HAMBURG, GREAT CITY ON A GREAT RIVER (Hamburg, mal ganz anders) — ADVANCED

View of the Free Hansiatic City of Hamburg and the Elbe river.

Color, English or German commentary, 12 minutes.

HEALTH RESORTS IN GERMANY — CULTURAL

A trip to a selection of German spas.

Color, English commentary, 12 minutes.

HEIDELBERG — CULTURAL

Romantic town, home of the "Student Prince".

Color, English commentary, 15 minutes.

HEILBRONN, THE LIVING PAST — CULTURAL

Heilbronn-cultural and economic centre of Lower Wurttenberg on the Neckar.

Color, English commentary, 20 minutes.

IMPRESSIONS OF DÜSSELDORF CULTURAL

A visit to the fashion capital of Germany.

Color, English commentary, 16 minutes.

IN ULM CULTURAL

Ulm, the cathedral city, with the world's highest spire.

Color, English commentary, 13 minutes.

MIRROR OF A CITY CULTURAL

A look at Bremen, Germany's second largest seaport.

Color, English commentary, 29 minutes.

OBERAMMERGAU CULTURAL

The Passion Play village in the Bavarian Alps.

Color, English commentary, 20 minutes.

RENDEZ-VOUS AT LAKE CONSTANCE CULTURAL

Lake Constance, the largest inland sea in western Europe.

Color, English commentary, 40 minutes.

RHINELAND-PALATINATE--LAND OF THE SEVEN RIVERS CULTURAL

Enchanting valleys and vineyards along the Rhine, Moselle, Lahn, Ahr, Glau, Nahe and the Saar.

Color, English commentary 26 minutes.

ROADS-ARTERIES OF LIFE CULTURAL

Roads on and off the beaten track in Bavaria.

Color, English commentary, 12 minutes.

THIS IS OFFBEAT GERMANY (Auch das gibt's in Deutschland) INTERMEDIATE ADVANCED

A collection of odd discoveries in Germany.

Color, German or English commentary, 15 minutes.

THIS IS STUTTGART CULTURAL

Stuttgart, a city in southern Germany, amidst forests and vineyards.

Color, English commentary, 25 minutes.

TO SEE IS EVERYTHING CULTURAL

Upper Bavaria - its folklore, architecture and popular art.

Color, English commentary, 13 minutes.

TRIER-TIME AND TESTIMONY CULTURAL

A stroll through the millennia - history, art and culture of one of Germany's oldest cities.

Color, English commentary, 10 minutes.

TWELVE OF FOUR THOUSAND (Zwölf von viertausend) ADVANCED

Castles and fortresses of Germany.

Color, German and English commentary, 27 minutes.

UP AND DOWN THE AUTOBAHN (Beiderseits der Autobahn) ADVANCED

The scenery along Germany's main North-South superhighway.

Color, English or Germany commentary, 15 minutes.

WELCOME TO GERMANY (Willkommen in Deutschland) ADVANCED

A round trip through Germany's big cities and tourist centers.

Color, German or English commentary, 14 minutes.

Additional films in German may be borrowed free of charge from the Austrian Embassy. For a free film catalogue, write to:

Austrian Embassy
445 Wilbrod Street
Ottawa, Ontario
KiN 6M7

D. Games

GAMES FOR SECOND LANGUAGE CLASSES — ALL LEVELS

Gertrude N. Dorry. (McGraw-Hill)
This book of games for all levels has seven sections. Numbers, spelling, vocabulary, structure-practice, pronounciation rhyming and miscellaneous. A description of the level, etc. of each game is given.

Catalogue listings of games which are suitable for German classes may be obtained upon request from:

Gessler Publishing Co. Inc.
131 East - 23 Street
New York, New York 10010.

III. USEFUL ADDRESSES

AUSTRIAN EMBASSY

445 Wilbrod Street, Ottawa, Ontario K1N 6M7

GERMAN CONSULATE IN ALBERTA

Box 363, Edmonton, Alberta T5J 2J6

GERMAN EMBASSY

1 Waverley Street, Ottawa, Ontario K2P 0T8

LIVING WITH A GERMAN FAMILY

Young Canadians who wish to live with a German family contact:

Internationaler Jugendaustausch und Besucherdienst der
Bundesrepublik Deutschland
53 Bonn-Bad Godesberg
Kennedyalle 99-103, GERMANY

or

Trans-Canada Alliance of German Canadians
Box 6160
Postal Station "F"
Hamilton, Ontario

PENPALS

For penpals, both junior and senior high schools, contact:

Pädagogischer Austauschdienst
53 Bonn
Koenigstrasse 61, GERMANY

or

Berliner Gemeinschaft für Internationale Verständigung
1 Berlin 31
Münstersche Strasse 14, GERMANY

PRINTED INFORMATION ON GERMANY

For free printed information contact:

Inter Nationes
53 Bonn-Bad Godesberg
Kennedyalle 99-103, GERMANY

STUDENT EXCHANGES

For groups of high school students. Students live with German families with children who are the same age. For information contact.

Pädagogischer Austauschdienst
53 Bonn
Nassestrasse 8, GERMANY

SUMMER JOBS IN GERMANY

For information write to:

Trans-Canada Alliance of German-Canadians
Box 6160
Postal Station "F"
Hamilton, Ontario

TRAVEL

For travel information on Germany write to:

German Federal Railroad Agency
11 West 42nd Street
New York, New York 10036

or

German National Tourist Office
47 Fundy, Box 417
Place Bonaventure
Montreal 114, Quebec

YOUTH HOSTELS

For information on German youth hostels contact:

Deutscher Jugendherbergs-Verband
493 Detmold
Buelowstrasse 26, GERMANY

YOUTH HOSTEL PASSES

International Youth Hostel Passes may be obtained from:

Canadian Youth Hostels Association
National Office
333 River Road
Ottawa, Ontario
K1L 8B9.

Mailorder Catalogues

Mailorder catalogues are useful and interesting classroom aids. For copies of German mailorder catalogues, write to:

NECKERMANN VERSAND

6000 Frankfurt a.M., Hanauer Landstrasse 360-400, GERMANY

QUELLE INTERNATIONAL

8510 Fürth 500, GERMANY

or in Canada:

MAIL ORDER HOUSE QUELLE LTD.

2375 Ekers Avenue, Montreal, Quebec

IV. PUBLISHERS

J. M. Dent & Sons (Canada) Ltd.
100 Scarsdale Road
Don Mills, Ontario
M3B 2R8

George J. McLeod Ltd.
73 Bathurst Street
Toronto, Ontario
M5V 2P8

Longman (Canada) Ltd.
55 Barber Greene Road
Don Mills, Ontario
M3C 2A1

Marvin Melynk Associates
Box 3783 Postal Station "B"
203 Cadomin Building
Winnipeg, Manitoba

Musson Book Company
30 Lesmill Road
Don Mills, Ontario
M3B 2T6

Prentice-Hall of Canada Ltd.
1870 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
M1P 2J7

Scholastic Book Services
123 Newkirk Road
Richmond Hill, Ontario
L4C 3G5

Van Nostrand Reinhold Co.
1410 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
M1P 2E7

Gessler Publishing Co. Inc.
131 East, 23 Street
New York, New York 10010
U. S. A.

Le Bonquineur
1141 Davie Street
Vancouver, British Columbia

Macmillan of Canada Ltd.
70 Bond Street
Toronto, Ontario
M5B 1X3

McGraw-Hill Book Co.
330 Progress Avenue
Scarborough, Ontario

Oxford University Press
70 Wynford Drive
Don Mills, Ontario

Programmed Language Instructions Inc.
42-05-48th Avenue
Woodside, New York 11377
U. S. A.

Thomas Nelson & Sons (Canada) Ltd.
81 Curlew Drive
Don Mills, Ontario

Wibble Language Institute
24 South, Eighth Street
Allentown, Pennsylvania 18105
U. S. A.

V. REFERENCES

Altman, Howard B. (Editor)

Individualizing the Foreign Language Classroom: Perspectives for Teachers. Newbury House Publishers, Inc. (Canadian agent: Centre Educatif et Culturel, Inc.) 1972.

Brings an awareness that the most important component in a successful individualized program is the manner in which the teacher relates to students. In Section I, an attempt is made to define individualization in the light of the goals of second language teaching. Section II supplies a rationale for individualized instruction and the final section offers practical suggestions for implementing individualized instruction in the classroom.

Finocchario, Mary and Bonomo, Michael,

The Foreign Language Learner: A Guide for Teachers.

Regents Publishing Company, Inc. 1973 (Canadian Agent:Centre Educatif et Culturel, Inc.)

A useful publication for teachers of second languages interested in gaining insights into theoretical aspects of language learning as well as obtaining ideas of a practical nature for classroom implementation.

Smith, Philip D., Fr.

Toward a Practical Theory of Second Language Instruction

The Center for Curriculum Development, Inc. (Canadian Agent: Marcel Didier (Canada) Ltd., 1971.

In examining the contributions of pertinent fields over the last five years of the 60's, the author attempts to develop a new perspective for second language acquisition. Although not rejecting completely the audio-lingual approach, certain assumptions underlying this approach are challenged.

Valette, Rebecca M., and Disick, Renée

Modern Language Performance Objectives and Individualization

Harcourt Brace Jovanovich, Inc. (Canadian Agent: Longman Canada Ltd.) 1972

The authors present a sensible rationale for the use of behavioral objectives and lead the reader systematically through steps necessary for implementation. The book's thoroughness, its practicality and usability should be of interest to all teachers wishing to implement

a dynamic curriculum in second languages.

Valette, Rebecca M.

Modern Language Testing: A Handbook

Harcourt, Brace and World, Inc. (Canadian Agent: Longman Canada Ltd.) 1967.

The author has prepared a practical primer that will suggest additional means to the teacher for improving measurement procedures in listening, speaking, reading, writing and knowledge of culture and literature. The appendix contains information on a number of commercial language texts.

The Canadian Modern Language Review - Mr. P.K. Hambly, Business Manager, CMLR, 34 Butternut Street, Toronto, Canada (4 issues per year)

Published quarterly by the Ontario Modern Language Teachers Association for teachers at all levels of instruction. The "Review" keeps its readers informed regarding the latest trends and techniques and provides practical assistance in the teaching of French, German, Spanish, Italian and Russian.

Foreign Language Annals - ACTFL, 62 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10011 (4 issues)

Published by the American Council on the Teaching of Foreign Languages, the publication contains articles on all phases of foreign language teaching; also lists Eric Documents on the teaching of FL, projects in progress, book reviews recently published texts and materials available from the "Council" headquarters in New York.

Modern Language Journal - Modern Language Council, The Alberta Teachers' Association, Barnett House, 11010 - 142 Street, Edmonton, Alberta. (3 issues; sent to all teachers who join the Modern Language Council)

An excellent publication for teachers wishing to keep up-to-date with developments in second language teaching in Alberta; contains many useful suggestions and recommended aids for teaching currently recommended programs.

The Modern Language Journal - Wallace Klein, Business Manager, 13149, Cannes Drive, St. Louis, Missouri 63141 (8 issues)

An excellent periodical for teachers of second languages, Grades I through XII; articles on methods, textbooks, recent research and various developments in foreign language teaching in the U.S. The "Journal" is the official publication of the National Federation of Modern Language Teachers Association.

PF 3115 Z9 A329 1974 GR-10-12
RESOURCE MATERIALS A LISTING
PREPARED FOR TEACHERS OF GERMAN
AS A SECOND LANGUAGE --
NL 40097049 CURR HIST

0000333362138

DATE DUE SLIP

F255